

Dutch Army soldiers unload bottles of drinking water at the Sint Maarten International Airport in the Dutch part of Saint Martin Island, September 9, 2017.



A sign points applicants to a job fair as Lowe's looks to hire more employees for their Houston and southern Texas stores following the aftermath of tropical storm Harvey in Katy, Texas, U.S., September 9, 2017. REUTERS/Mike Blake



The Equifax Data Breach

Inside C5

Southern DAILY

Make Today Different

Wednesday , September 13, 2017 | www.today-america.com | Southern News Group

U.S. job openings at record high qualified workers scarce



Applicants wait to fill out paperwork at a Lowe's store in Katy, Texas as Lowe's looks to hire more employees for their Houston and southern Texas stores in the aftermath of tropical storm Harvey, September 9, 2017. REUTERS/Mike Blake

U.S. job openings rose to a record high in July, suggesting a slowdown in job growth in August was an aberration and that the labor market was strong before the recent disruptive hurricanes.

Reuters Staff

The monthly Job Openings and Labor Turnover Survey, or JOLTS, released by the Labor Department on Tuesday showed the labor market continued to tighten amid a scarcity of workers.

The strong labor market fundamentals could encourage the Federal Reserve to continue tightening monetary policy this year despite inflation persistently running below the U.S. central bank's 2 percent target.

"Employers need skilled labor and experienced workers are in short supply, which continues to suggest the economy has returned to a relatively normal labor market that does not need exceptional support from the Fed," said John Ryding, chief economist at RDQ Economics in New York.

Job openings, a measure of labor demand, increased by 54,000 to a seasonally adjusted 6.2 million. That was the highest level since the data series started in December 2000. Job openings have now been above 6 million for two straight months.

Hiring increased 69,000 to 5.5 million in July, lifting the hiring rate to a near 1-1/2-year high of 3.8 percent from 3.7 percent in June.

Labor market tightness was also underscored by another report from the National Federation of Independent Business.

The NFIB survey showed a record share of small businesses in August ranked difficulties finding qualified workers as "their top business problem." The rise in job vacancies in July bolsters views that August's moderation in job gains was largely because of a seasonal quirk.

Nonfarm payrolls increased by 156,000 jobs last month, with the private services sector hiring the smallest number of workers in five months. Job growth in September could, however, be held back by hurricanes Harvey and Irma, which struck Texas and Florida, respectively.

The two states account for about 14 percent of U.S. employment. Tempo-

rary unemployment as a result of flooding from Harvey has already caused a surge in first-time applications for jobless benefits.

"The JOLTS data signal that the labor market was in solid shape in July and support our view that we should not be very concerned about the modest disappointment in the August payroll report," said Daniel Silver, an economist at JPMorgan in New York. JOLTS is one of the job market metrics on Fed Chair Janet Yellen's dashboard. Economists expect the U.S. central bank will announce a plan to start reducing its \$4.2 trillion portfolio of Treasury bonds and mortgage-backed securities at its Sept. 19-20 policy meeting. Benign inflation amid sluggish wage growth, however, suggests the Fed will delay raising interest rates again until December. It has increased borrowing costs twice this year.

Make your hurricane donations count

by Colleen Tressler

Hurricanes Harvey and Irma are wreaking devastation from Texas to Florida to Puerto Rico, and beyond. Generous people across the country are doing what they can to help their neighbors in need. If you're thinking about donating money to a charity, here's how to make sure your dollars go to the causes you support.

Hurricanes Harvey and Irma are wreaking devastation from Texas to Florida to Puerto Rico, and beyond. Generous people across the country are doing what they can to help their neighbors in need. If you're thinking about donating money to a charity, here's how to make sure your dollars go to the causes you support.

Donate to charities you know and trust and that have a proven track record.

Avoid charities that seem to have sprung up overnight in connection with current events. Some are scams. And even if they mean well, charities formed quickly may not have the infrastructure to be effective.

Check out the charity with the Better Business Bureau's (BBB) Wise Giving Alliance, Charity Navigator, Charity Watch, or GuideStar. These organizations provide lists of charities they have screened that are raising funds for specific causes, like Hurricane Harvey or Irma relief assistance. Don't assume that charity messages posted on social media are legitimate. Research the organization yourself online. Search the organization name and words like "scam."

Designate the disaster. Charities may give the option to designate your giving to a specific relief effort. That way, you can ensure your funds are going to help hurricane victims, rather than a general fund.

Give directly rather than through a paid fundraiser. Professional fundraisers get a percentage of your donation, sometimes 50 percent or more. When texting to donate, confirm the number with the source before you donate. The charge will show up on your mobile phone bill, but donations are not immediate.

Find out if the charity or fundraiser must be registered in your state by contacting the National Association of State Charity Officials.

Check out the Federal Emergency Management Agency's (FEMA) volunteer and donation page. It outlines the best ways you can help people and communities who are impacted by a disaster. The FTC has more information about charity scams.



陳納德將軍飛虎隊飛行學院

General Chennault Flying Tiger Academy

——陳納德將軍飛行學院在北休斯頓機場內，是培訓飛行員的最佳場所——

你想圓你的航空夢嗎？你想駕駛下方這幾架飛機翱翔藍天嗎？你想有一個穩定的高薪職業嗎？你只要懂英語、有高中畢業證書，陳納德將軍飛虎隊飛行學院就能幫你在六個月之內，獲得FAA頒發的商業航空飛行執照、300個小時的飛行時間、和12個Houston Lone Star College的大學學分，成為一名職業飛行員，圓你的航空夢。

Do you dream of a career as a professional pilot? We can help. Call for register class on September.













電話: **877-4CFTAFS (423-8237)** 地址: 10013 Military Drive, Conroe, TX 77303

中文諮詢: **713-228-7933** 詳情請登入網站: www.chennaultfta.com 郵箱: info@chennaultfta.com

By Guest Writer Brian Fung

Consumers affected by the Equifax data breach are scrambling for ways to protect their financial lives. Some are considering Equifax's own credit-monitoring service. Others suggest freezing your credit as a better option to such services. But what does freezing your credit entail, and how easy is it to do (and undo)?

In basic terms, freezing your credit means placing restrictions on who can view your credit report. Why is this important? Well, applying for housing, checking accounts or new credit cards can all involve a credit pull by potential landlords, mortgage lenders or banks. If you prevent them from pulling your credit, it'll frustrate the fraudsters who need these organizations' approval to open fake accounts using your stolen identity.

Freezing your credit comes with a \$5 to \$10 charge for each credit bureau. The amount of the charge depends on where you live; here's a PDF from Equifax that shows how much it might cost you. Often, victims of identity theft can freeze their credit at no charge. To get the ball rolling, visit the relevant websites of Experian, Equifax and TransUnion. You can also call Equifax (1-800-349-9960), Experian (1 888 397 3742) or TransUnion (1-888-909-8872).



The credit agencies will ask for your personal information, including your name, address, date of birth and Social Security number. Once you've supplied those and frozen your credit report, nobody except your existing lenders, or their debt collectors, will be able to see it, according to federal regulators. The only other entities that are allowed to see your credit report at this point are government agencies carrying out a search warrant or subpoena, and yourself, if you're trying to access the free credit report that is entitled to you once per year per credit bureau.

But what do you do once your report is frozen and you need, say, a credit card company to look at it?

In that case, you can contact the credit bureaus again and ask them to lift or "thaw" the freeze. To do so, you'll need a PIN that your credit bureau gave you when you enabled the freeze. The reporting agencies are required to put the thaw into effect no later than three business days after you submit the request. You can also choose to lift the freeze only for a specific amount of time, to limit your exposure. Lifting

After The Equifax Breach, Here's How To Freeze Your Credit To Protect Your Identity



The credit reporting agency, Equifax, announced on Sept. 7 that a massive hack has impacted the credit histories of up to 143 million Americans. Here's what you should do if you believe you are affected. (Jhaan Elker/The Washington Post)

the freeze can also come with a small fee. Still, many Americans become identity theft victims every year simply because they represent the easiest targets. Making it even a little bit harder for criminals to put your stolen identity to use could save you an enormous headache. (Courtesy <https://www.washingtonpost.com/news/>)

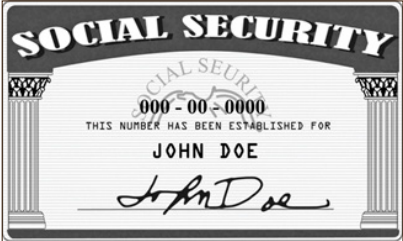
Related

How Equifax Hackers Can Use Your Social Security Number To Pretend They're You



The hack reported Thursday by Equifax stands out for its seriousness and its power to spark widespread consumer rage. The key is that the Social Security numbers of up to 143 million people may have been compromised. Social Security numbers have been exposed in some cybersecurity incidents — such as the Office of Personnel Management and Sony Pictures hacks — but not in many others, such as the massive breaches at Target, JP Morgan Chase and Yahoo. Social Security numbers, especially when combined with other exposed data such as driver's license numbers, birth dates and home addresses, can allow identity thieves to impersonate you. They can apply for loans, housing, utilities and even government benefits in your name. Or, more likely, they can sell this data on the open market to those who will use it for those

purposes and perhaps for other crimes we can't imagine. "Once your personally identifiable information has been stolen, people can use that information to basically impersonate you. They can create fake loans and fake bank accounts. And the names will be posted on lists that become available to future hackers," said Fleming Shi, a senior vice president for Barracuda cybersecurity company.



The Social Security numbers of up to 143 million people may have been compromised by the Equifax hack.

But the reality is that there are few meaningful rules on how and when companies must report hacks and other cybersecurity incidents, despite calls in Congress to legislate regulations. Sen. Mark R. Warner (D-Va.), the head of the Senate's Cybersecurity Caucus and a longtime advocate for such rules, issued a statement Thursday night calling the hack "profoundly troubling" and demanding congressional action. Both the House Financial Services Committee and the House Energy and Commerce Committee announced they will hold hearings on the matter. Sen. Ron Wyden (D-Ore.) said in a statement the Senate should "thoroughly investigate" the Equifax hack. And Sen. Richard Blumenthal (D-Conn.) called on the Federal Trade Commission to investigate as well.

"Only stiffer enforcement and stringent penalties will make sure companies are taking precautions to guard consumer data with the strongest available technology," Blumenthal said in a statement Friday. As these investigations proceed, public anxiety is being fueled by the sensitivity of the information collected by Equifax and the other big credit rating agencies — one of which, Experian, was hacked in 2015. Equifax, based in Atlanta, says that it operates in 24 countries, analyzing data from 820 million people and 91 million businesses.

Buried in the terms of service is language that appears to bar those who enroll in an Equifax credit monitoring program from participating in any class-action lawsuits that may arise from the incident. Here's the relevant passage of the terms of service:

AGREEMENT TO RESOLVE ALL DISPUTES BY BINDING INDIVIDUAL ARBITRATION. PLEASE READ THIS ENTIRE SECTION CAREFULLY BECAUSE IT AFFECTS YOUR LEGAL RIGHTS BY REQUIRING ARBITRATION OF DISPUTES (EXCEPT AS SET FORTH BELOW) AND A WAIVER OF THE ABILITY TO BRING OR PARTICIPATE IN A CLASS ACTION, CLASS ARBITRATION, OR OTHER REPRESENTATIVE ACTION. ARBITRATION PROVIDES A QUICK AND COST EFFECTIVE MECHANISM FOR RESOLVING DISPUTES, BUT YOU SHOULD BE AWARE THAT IT ALSO LIMITS YOUR RIGHTS TO DISCOVERY AND APPEAL.

The clumsy handling of the incident by Equifax seemed to exacerbate consumer frustration. The company issued a contrite statement from its chief executive, Richard F. Smith, saying: "This is clearly a disappointing event for our company, and one that strikes at the heart of who we are and what we do. I apologize to consumers and our business customers for the concern and frustration this causes." The company also offered a year of credit monitoring and identify theft protection to all U.S. consumers. But many have complained on Twitter (and in emails to reporters) that the site set up to check to see who was affected by the hack required that people submit their last names and six digits of their Social Security numbers to a company that had just suffered a massive security breach. Several news reports also outlined security glitches with the site. Consumers have complained about the response they received when they called Equifax by phone. Others have argued that Equifax should offer to "freeze" the issuing of credit reports of affected consumers, a step favored by some consumer advocates because it would make it harder for identity thieves to use personal data.

Statement From Equifax



Some observers think Congress is moving closer to imposing new standards on how companies must report hacks, but consumer advocates say the deeper issues regarding how data is collected, analyzed and protected are unlikely to be addressed. Others have argued that Equifax should offer to "freeze" the issuing of credit reports of affected consumers, a step favored by some consumer advocates because it would make it harder for identity thieves to use personal data. "It's just another Category 4 or 5 hurricane that no one's paying attention to," said Jeff Chester, executive director of the Center for Digital Democracy and a critic of data-collection businesses. "There's going to be absolutely nothing." (Courtesy <https://www.washingtonpost.com/news/>)

About the writer: Brian Fung covers technology for The Washington Post, focusing on telecommunications, Internet access and the shifting media economy. Before joining The Post, he was the technology correspondent for National Journal and an associate editor at the Atlantic. Follow @b_fung

C&W PRINTING

大众印刷公司

承印一切所有印刷用品

6418 Wilcrest Dr. Houston, TX 77072

Tel: (281) 575-1688

P07_C&W大众368_4

千里行旅遊

“專業品質 口碑最好”

713-772-7570

www.tmttravel.com

美東團、美西團、黃石公園團、休斯頓團

買二送二 或 買二送一 折扣最高至30%

中國江南特價團全年零團費

歐洲循環團全年鐵定出發

全球豪華遊輪直銷 亞洲日本韓國東南亞團

南美國、辦理簽證 特價機票

1000trip@gmail.com

7001 Corporate Dr. #303, Houston, TX 77036

T07_TM千里行2467B_8

eSoon 翼順旅遊

Travel

www.eSoon-Travel.com

北美新浪合作伙伴! 24/7最便宜機票快速查詢, 線上輕鬆訂位

全美免費電話: 1-888-249-6688

精華旅遊

美東、美西、黃石公園、加拿大、歐洲、中國、日本、遊輪等均有特價!

(713) 774-6262

9889 Bellaire Blvd. #A116 Houston TX 77036

T07_ESOON翼順3567B_4

六福旅行社

USA Gateway

世界各大航空公司特惠機票指定總代理

快速、便利、提供網路立即訂購及全球特價機票服務

中國國內特價機票20%-50%折扣價

Austin (512) 490-6777, 1-888-688-8821

9800 N. Lamar Blvd., #110 AUSTIN, TX 78753

Houston (713) 988-8282, 1-800-878-6868

9889 Bellaire Blvd, A-115 HOUSTON, TX 77036

Dallas (972) 960-2000, 1-800-878-2828

600 Data Dr. Suite #101 Plano, TX 75075

Oklahoma (405) 842-2919, 1-800-688-0988

2601 NW Expressway, suite 506 E Oklahoma City OK 73112

全新行程 2017 優惠中

新推出: 達拉斯、休士頓、聖安東尼奧、新奧爾良 1-8天 \$45起/人

買二送二 紐約、華盛頓、尼加拉瀑布、波士頓 5-8天 \$372起/人

洛杉磯、拉斯維加斯、舊金山、西雅圖、加拿大 4-12天 \$248起/人

三大湖芝加哥密爾沃基底特律 6天 \$590起/人

夏威夷檀香山、茂宜島、大島 3-7天 \$198起/人

奧蘭多各大主題樂園、邁阿密 4-8天 \$449起/人

皇家風情北京 5天4晚 MV-C1709 \$49起/人

福建廈門、武夷山、土樓 7天6晚 MV-C1711 \$99起/人

世外桃源奇山秀水桂林 6天 MV-C1712 \$99起/人

泰好玩 曼谷芭提雅 6天5晚順道遊 MV-CA7 \$99起/人

寶島台灣豪華遊 8天7晚 MV-CA10 \$299起/人

陽光加勒比海波多黎各 5天4晚 SJU5 \$575起/人

東非肯亞動物奇觀 7天6晚 加贈 3天 \$1,899起/人

打過皇家貴族旅行, 動物世界全覆蓋, 期待下一秒的驚喜發現! (NBO07)

(MIAMI 來回) Carnival 巴哈馬 4天3晚 \$179起+稅/人

(MIAMI 來回) 西加勒比海 5天4晚 \$189起+稅/人

TAIWAN EASY GO 高鐵日月潭一日遊 \$99起/人

Seat in Coach! 兩人同行 11/30 前出發

TAIWAN TAXI GO! GO! GO! 台灣觀光計程車 只要 \$89起 (以車計費最多乘載4人)

明星假期 Majestic Vacations

888-288-7528

2017年最新行程請上網查詢, 兩人保證輕鬆成行, 歡迎公司或學生團體估價保證最佳團體優惠批發價!

www.majestic-vacations.com

保證成行 Land Price Only

USTOA ACTIVE MEMBER United States Tour Operators Association \$1 MILLION TRAVELERS ASSISTANCE PROGRAM

太平洋抽油煙機

AC系列自動清洗抽油煙機 (台灣製造精品)

隔板過濾抽油煙機

最新

優質售後服務, 專業的安裝師傅, 馬達永久保證, 零件十年保證。

自動清洗 / 掃除拆洗煩惱: 最先進的技術, 只需一按AUTO CLEAN就會自動清洗扇葉油污, 操作簡單方便, 清除油污, 掃除您清洗油污的煩惱。

最超強的吸力 / 最低的噪音: 專利設計S型排風系統, 形成強勁離心吸力, 全新流線內部結構, 使其吸力稱霸, 噪音最低。

最先進的外型設計 / 覆蓋美式四個爐頭: 全新流線外型, 採用西歐無接口收邊技術, 完美造型, 雙吸風口, 覆蓋四個爐頭, 使您的廚房充滿高貴現代氣息。

訂購電話: 281-530-1511

10800 Bellaire Blvd Suite C, Houston, TX 77036 (Bellaire and Wilcrest)

首創蒸氣除油 / 融解油污 免拆洗: 太平洋首創「全自動蒸氣洗」抽油煙機, 獨家「130°C超高温蒸氣洗」, 以超高温蒸氣環繞去汙, 再輔以熱水冲刷潔淨, 全方位迅速除油, 徹底殺菌, 除臭, 自動清洗毫無死角, 更配備全新「吸力霸靜音馬達」, 給您超強吸力與極靜音。挑選油煙機, 就該選擇解決您所有煩惱的太平洋「蒸好洗」抽油煙機!

有名牌禮品贈送!!

大甩賣

太平洋

LAVIE 廚之寶企業

K01_LAVIE 廚之寶太平洋抽油煙機356B_16

金門爐頭廠

Golden Gate Restaurant Equipment Co.

金門是您的事業通往成功之門!

金門爐頭廠專製業造各種中式爐頭, 抽油煙罩, 精美布非檯, 各種不銹鋼廚具

本廠具有十多年經驗 手工精細, 交貨快捷, 以及提供一切餐館設備修理及安裝服務,

一切工程及產品保證通過政府及衛生局檢驗

★抽油煙機 ★冷凍房 ★布非檯 ★抓碼檯 ★安裝服務 ★修理服務

★中式爐頭 ★油爐 ★洗碗機 ★燒臘爐 ★零件配套 ★專門店製造不銹鋼餐具

www.goldengaterestaurantequipment.com

E-mail: Goldengateman@gmail.com

9330 Summerbell Lane, Houston, Texas 77074

Tel: (713) 228-2155

Fax: (713) 228-2156

Bellaire

Bissonet

Summerbell

Beltway 8

R04_GOLDEN金門爐頭廠68_16

成长

成长是挫折的积累。前进的路途纵然艰辛, 但我们仍为一份内容充实的中文报纸而努力不懈!

成长是突破的串连。我们在乎您的关心, 我们也在乎您这一份对华人情感的爱, 有您的鼓励, 美南报系的明天会更好。

美南新聞日報

休士頓黃頁

電話: 281-498-4310

傳真: 281-498-2728

E-mail: ad@scdaily.com

A Snapshot Of The World



Apple Senior Vice President of Worldwide Marketing, Phil Schiller, introduces the iPhone X during a launch event in Cupertino, California, U.S. September 12, 2017the beach after Hurricane Irma passed the area in Ponte Vedra Beach



It's been about two weeks since Hurricane Harvey dumped more than 51 inches of water in some spots across Houston, and some areas still haven't fully recovered.



A worker pastes up an election campaign poster for the upcoming general elections of the CDU party with a headshot of German Chancellor Angela Merkel in Berlin



Immigiran activists and DACA recipients take part in a rally about the importance of passing a clean DREAM Act before delivering a million signatures to Congress on Capitol Hill in Washington, U.S., September 12, 2017.



Apple Senior Vice President of Worldwide Marketing, Phil Schiller, shows Animoji during a launch event in Cupertino, California, U.S. September 12



A boy walks amongst debris on the beach after Hurricane Irma passed the area in Ponte Vedra Beach



Models are seen at the backstage before the Torrid Spring 2018 collection show during New York Fashion Week in New York



White House Press Secretary Sarah Huckabee Sanders holds the daily briefing at the White House in Washington, U.S. September 12, 2017. REUTERS/Jonathan Ernst



Mexican foreign minister Luis Videgaray takes a selfie with Elisa Jimenez after speaking to DACA recipients in Los Angeles, California, U.S., September 12, 2017. REUTERS/Lucy Nicholson

Southern News Group Holds Press Conference To Announce Hurricane Harvey Relief Fundraiser Concert



International Management District Director of Services, Brian Burk (at podium), speaks to meeting attendees. Southern News Group Chairman and International Management District Chairman, Wea H. Lee (left) looks on.

By Tina Huang, Staff Reporter

A press conference was held on Monday, September 11, 2017, at the corporate offices of Southern News Group, 11122 Bellaire Blvd. In Houston to announce a Harvey Relief Fundraiser Concert on Sunday, October 14, 2017. The conference was also highlighted by speakers from area groups who expressed their support for the efforts.

The goal of the effort is to unite the various ethnic groups in the area and to assist the residents of the disaster area to rebuild their homes as soon as possible. To recognize the disaster rescues by many unsung heroes, International District Chairman Wea H. Lee convened the meeting and announced with the support of many members of both the mainstream and the overseas community, an International District "Harvey Relief Fundraiser Concert" will be

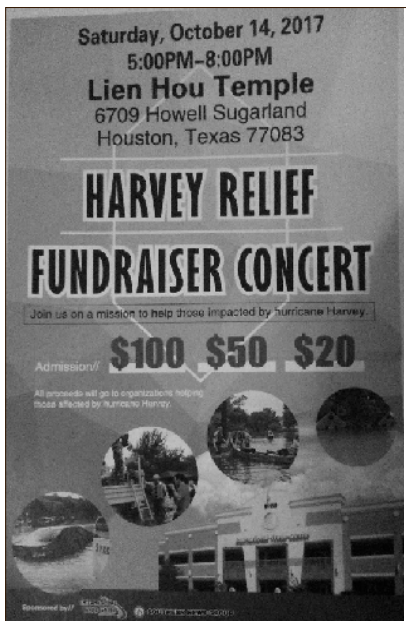


Sharpstown District Management Committee Chairman Li Xiong (left) will work together with the international community for disaster relief. (Photo/Tina Huang)

held on the afternoon of October 14, 2017, from 5:00 pm to 8:00 pm at the Lien Hoa Buddhist Temple for disaster relief.

Wea H. Lee explained the purpose of the effort, the process and content of the October event and called for support from all Houstonians from all walks of life.

Wea H. Lee, International District Chairman, said that Hurricane Harvey had hit all over Houston, and there were many people in the community who needed help now as well into the future. He said the purpose is to actively seek help from individuals and organizations as well as members of the international community. Made. Lee also said that this time many associations have invested in this large-scale charity and said he also had met with U.S. Congressman Al Green, the Houston Municipal government, the Houston police and other members of Houston's mainstream society who have openly offered their support to join the ranks and pull together to help rebuild many homes in the area.



As a partner in the effort, Li Xiong, Sharpstown District Management Committee Chairman said that the International District and the Sharpstown District have been working together to complete many community events and this is the first time all groups have come together with the Chinese, Vietnamese, Indians and other ethnic minorities. Li said he looks forward to all sectors not only to support, but also whole-

heartedly. He also expressed gratitude for all for the disaster relief fundraising so far which is a dedicated human effort.

Fred Bhandara, Vice Mayor of the International District, Steve Le, Director of the International District, and representatives of the overseas Chinese groups attended the meeting. Lien Hoa, head of the Buddhist temple in Vietnam, said that thanks to the dedication of the ceremony, their temples have long held charitable activities, but now also actively assist in disaster relief. He also stressed that there is no need to worry about the venue, the stage and the lights are very perfect and looks forward to everyone's support.

The "Disaster Relief Concert" will include the chief executive of the Zhou Jie Xiaohui Dance School, Gao Xiaohui, and the musician Wu Xiaoping will also be involved in the program. The purpose of the event will be to assist the disaster relief, and the first half will honor the disaster relief heroes. The Chinese side of the program will include the famous singer, "Chinese good voice", Zhang Jiang. Zhang will make a special to the U.S. to participate in the charity; other arts performances will also include performances by the various ethnic groups with the theme that natural disasters and human love are related.



Members of the press and volunteers for the Harvey Relief efforts. Representatives of ethnic communities are actively involved in the effort.

In addition, the "Disaster Relief Convention" is a preparatory committee and advisory committee. The Preparatory Committee includes stage design, sound, program, ticketing, finance, host, site fundraising and charity sale. At present, the Advisory Committee, including Wea H. Lee, Steven Le, Li Xiong, Wu Xiaoping, Hu Rong and Qi Tiesheng. All have already given generous donation and the event is expected to have hundreds of Chinese and the foreign community participate. Concert tickets will be offered on three levels of participation: \$100, \$50 and \$20.

Scientist: "Weather Warfare" Is Part Of A Government Weather Modification Program HAARP Responsible For Recent Hurricanes, Says A Top Scholar On CBS News Interview



World renowned physicist Dr. Michio Kaku made a shocking confession on live TV when he admitted that HAARP is responsible for the recent incidents of hurricanes.

In an interview aired by CBS, Dr. Michio Kaku admitted that recent "man-made" hurricanes have been the result of a government weather modification program in which the skies were sprayed with nano particles and storms then "activated" through the use of "lasers". The High-Frequency Active Auroral Research Program (HAARP) was created in the early 1990's as part of an ionospheric research program jointly funded by the U.S. Air Force, the U.S. Navy, the University of Alaska Fairbanks, and the Defense Advanced Research Projects Agency (DARPA).

According to government officials, HAARP allows the military to modify and weaponize the weather, by triggering earthquakes, floods, and hurricanes.

Anongroup.org reports: One detail in a plethora of academic papers and patents about altering the weather with electromagnetic energy and conductive particles in the stratosphere, research published in the Proceedings of the National Academy of Sciences said the "laser beams" can create plasma channels in air, causing ice to form. According to Professor Wolf Kasperian:

"Under the conditions of a typical storm cloud, in which ice and supercooled water coexist, no direct influence of the plasma channels on ice formation or precipitation processes could be detected.

Under conditions typical for thin cirrus ice clouds, however, the plasma channels induced a surprisingly strong effect of ice multiplication. Within a few minutes, the laser action led to a strong enhancement of the total ice particle number density in the chamber by up to a fac-

tor of 100, even though only a 10-9 fraction of the chamber volume was exposed to the plasma channels. The newly formed ice particles quickly reduced the water vapor pressure to ice saturation, thereby increasing the cloud optical thickness by up to three orders of magnitude."

To really understand geoengineering, researchers have identified defense contractors Raytheon, BAE Systems, and corporations such as General Electric as being heavily involved with geoengineering. According to Peter A. Kirby,



In an interview (above), Dr. Michio Kaku discusses the history of weather modification with CBS anchors Charlie Rose and Norah O'Donnell.

Massachusetts has historically been a center of geoengineering research.

With the anomalous hurricanes currently ravaging the Americas, floods destroying India, and wildfires destroying the Pacific Northwest, weather warfare is a topic on the public consciousness right now.

(Courtesy YourNewsWire.com)

愛加倍牙科
電話: 281-568-3985

家庭牙科呵護您全家人的牙齒健康
Dong Yan, DDS, Ph.D 二十多年牙醫經驗
嚴冬牙醫博士 家庭牙科專科醫師 美國牙醫協會會員

正規美國培訓牙醫, 現代牙科技術理念
交流語言: 英語, 國語, 粵語均可

11205 Bellaire Blvd, Suite B-23, Houston, TX 77072 (2nd floor of Hong Kong City Mall)
休士頓百利大道 11205, 單元 B-23 (香港城二樓) 開診時間: 周一至周三, 周五, 周六

健強牙科
何繼強
紐約大學牙醫博士
香港政府註冊牙科醫生
台北醫學院牙醫學士
25年牙科臨床經驗

牙醫博士 Charles Ho D.D.S.
歡迎查詢預約
713-272-8883
通國、粵、英語、台山話

全新設備・高壓消毒・安全衛生
採用最新磁牙片及漂白技術美容牙齒

●特設口腔保健優惠計劃!
專治: 各種牙患、牙週病、各式假牙
精治: 美容牙科、磁牙、根管治療

★接受各類保險及信用卡★
6918 Corporate Drive Suite B6, Houston, TX 77036
(大通銀行後面, 精英廣場內)

中興牙科
植牙/矯牙/鑲牙/洗牙/補牙/拔牙
口腔外科背景 | 最新植牙技術
擅長智齒拔除 | 快速無痛微創
快速隱形矯正 | 陶瓷貼面美牙
無痛根管治療 | 全瓷牙冠牙橋
接受主要牙科保險和政府計畫
CT掃描 精準植牙 品質修復

FIRST CENTRAL DENTAL
• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頤面外科醫學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine 博士後

9889 Bellaire Blvd #103 Houston, TX 77036 (敦煌廣場Bellaire入口)
Phone: **281-501-0520**
網址和網上預約: www.fcdus.com
Email: firstcentraldental@outlook.com

劉興坤 牙醫博士
XingKun George Liu D.D.S., M.S., Ph.D.

微笑牙科 王成醫師
洗牙, 補牙, 鑲牙, 植牙, 根管治療, 兒童牙科, 二十年臨床經驗
設備精良, 環境舒適, 價格合理, 交通便利, 接受多種牙科保險

王成 牙醫博士 D.M.D.
波士頓大學牙醫學博士
中國醫科大學口腔醫學碩士
美國牙醫協會會員 (ADA)
原Jefferson Dental Clinics 門診主任

8516 Bellaire Blvd, Houston TX 77036
電話: 832-831-4956

N2O笑氣鎮靜 全新的無痛治牙體驗

位於時代廣場 (金殿和小肥羊火鍋之間)
微信: [wesmiledental](https://www.wesmiledental.com)

曾家達 牙醫博士
Office: (281) 261-0555 Fax: (281) 261-5559

服務範圍:
補牙、拔牙、安裝假牙、牙齒美容、牙周病、牙床外科手術、根管治療、最新特殊技術、牙齒漂白、牙套、牙橋、兒童牙齒防治、以最新式科學儀器為大眾服務。

沒有保險另有優惠
4723 Highway 6, Missouri City, TX 77459
www.mypreferreddental.com
staff@mypreferreddental.com

曾家達 牙醫博士
David D. Tsang, D.M.D., M.P.H.

Dentist 101
www.txdentist101.com
牙醫全科
主治成人及兒童牙科
通曉: 英國、台、西語

電話: 281-561-8868 地址: 10134 S. HWY 6, Sugar Land, TX 77498
中國城診所: 713-773-1300 地址: 9180 Bellaire Blvd #B Houston TX 77036 (惠康超市廣場)

歡迎PPO牙科保險 Medicaid及CHIP
蘇燕萍 牙醫博士 Jessica Su, D.M.D
美國天普大學牙醫學院
美國牙醫學會會員
德州牙醫學會會員
大休士頓牙醫學會會員

敦煌植牙 牙周病專科
Dunhuang Periodontics & Dental Implants PA

陳志堅
牙周病植牙專科醫生
Jennifer Chen D.D.S.M.S.

德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科
上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士
美國牙周病學會會員
國際植牙學會會員

Board Certified Periodontist
二十多年牙科臨床實踐經驗

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成
三維X光機 全新激光治療機

www.drchenimplant.com
3524 Hwy 6 South Sugar Land, TX 77478 (大華超市旁)
(281)565-0255

現代牙齒矯正中心 牙齒矯正專科
彭莉 矯正牙科博士
Jasmine Peng, D.D.S., M.S.D.
Specialist in Orthodontics

美國 Saint Louis 大學牙齒矯正專科博士
美國牙齒矯正協會會員 (AAO member)
Board Certified American Board of Orthodontics
十六年牙齒矯正經驗 (Braces)

9889 Bellaire Blvd C#315, Houston, TX 77036 (敦煌廣場內)

診治各類牙齦不齊、口腔關節痛、唇裂、顎裂病人
成人: 各類牙齒不齊, 牙間隙, 牙齒美容
小孩: 不同年齡, 生長發育期牙齒的矯正, 如: 牙齒擁擠, 下牙包上牙, 牙間隙過大, 小下頰, 牙列不對稱, 牙開裂 (無咬合), 先天缺牙等等...
不良口腔習慣的矯正, 如: 吐舌頭, 吮手指, 夜磨牙, 緊咬牙, 張口呼吸等等...

通英、國、粵語 **713-981-1888**

ZEN DENTAL CARE
楊臻牙醫博士 湯海瑩牙醫博士 葛涇遠牙醫博士
ZANE YANG DDS HEIDI TANG DDS JENNIFER GE DDS

德州大學牙醫學院畢業
德州大學植牙 Preceptorship 畢業

3D 齒雕認證 (CEREC)
直線鋼絲矯正認證 (Straightwire)

美國牙醫協會會員 (ADA)
美國矯正協會會員 (AOS)

牙齒全科
• CEREC 磁瓷牙
• 鋼絲及隱形牙齒矯正
• 一般及手術拔牙
• 活動及固定假牙
• 人工植牙、根管治療
• 一般及深度潔牙
• 兒童牙科包括麻醉
• 超薄烤瓷美容貼面

◆全新數碼X光減少輻射
◆高溫高壓消毒安全乾淨
◆接受各種保險收費合理
◆設備精良而且環境優雅
◆地處華城中心交通方便

週二至週五 9AM~6PM
週六 請電話預約
713-773-9889
E-mail: drzaneyang@gmail.com

6609 W. Sam Houston Pkwy S., Suite 203, Houston, TX 77072

曾家達 牙醫博士
Office: (281) 261-0555 Fax: (281) 261-5559

服務範圍:
補牙、拔牙、安裝假牙、牙齒美容、牙周病、牙床外科手術、根管治療、最新特殊技術、牙齒漂白、牙套、牙橋、兒童牙齒防治、以最新式科學儀器為大眾服務。

沒有保險另有優惠
4723 Highway 6, Missouri City, TX 77459
www.mypreferreddental.com
staff@mypreferreddental.com

曾家達 牙醫博士
David D. Tsang, D.M.D., M.P.H.

The Equifax Data Breach: What to Do



By Seena Gressin

If you have a credit report, there's a good chance that you're one of the 143 million American consumers whose sensitive personal information was exposed in a data breach at Equifax, one of the nation's three major credit reporting agencies. Here are the facts, according to Equifax. The breach lasted from mid-May through July. The hackers accessed people's names, Social Security numbers, birth dates, addresses and, in some instances, driver's license numbers. They also stole credit card numbers for about 209,000 people and dispute documents with personal identifying information for about 182,000 people. And they grabbed personal information of people in the UK and Canada too.

There are steps to take to help protect your information from being misused. Visit Equifax's website, www.equifaxsecurity2017.com. (This link takes you away from our

site. Equifaxsecurity2017.com is not controlled by the FTC.)

- Find out if your information was exposed. Click on the "Potential Impact" tab and enter your last name and the last six digits of your Social Security number. Your Social Security number is sensitive information, so make sure you're on a secure computer and an encrypted network connection any time you enter it. The site will tell you if you've been affected by this breach.
- Whether or not your information was exposed, U.S. consumers can get a year of free credit monitoring and other services. The site will give you a date when you can come back to enroll. Write down the date and come back to the site and click "Enroll" on that date. You have until November 21, 2017 to enroll.
- You also can access frequently asked questions at the site.

Here are some other steps to take to help protect yourself after a data breach:

- Check your credit reports from Equifax, Experian, and TransUnion — for free — by visiting annualcreditreport.com. Accounts or activity that you don't recognize could indicate identity theft. Visit IdentityTheft.gov to find out what to do.
- Consider placing a credit freeze on your files. A credit freeze makes it harder for someone to open a new account in your name. Keep in mind that a credit freeze won't prevent a thief from making charges to your existing accounts.
- Monitor your existing credit card and bank accounts closely for charges you don't recognize.
- If you decide against a credit freeze, consider placing a fraud alert on your files. A fraud alert warns creditors that you may be

an identity theft victim and that they should verify that anyone seeking credit in your name really is you.

- File your taxes early — as soon as you have the tax information you need, before a scammer can. Tax identity theft happens when someone uses your Social Security number to get a tax refund or a job. Respond right away to letters from the IRS.

Visit Identitytheft.gov/databreach to learn more about protecting yourself after a data breach. Rob Bennett and Stuard Miller help their friend clean up their home in the aftermath of Harvey

泌尿專科 何秀鈞醫師
DR. DAVID S.C. HO, M.D.

713-796-1500 專業治療
德州大學醫學博士 腎移植、攝護腺疾病、腎、輸尿管、膀胱疾病。男性性功能障礙、不育。(中英文應診)

我們接受 Medicare
★SCURLOCK TOWER
6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030

潤元堂國醫館
Galleria Oriental Medicine and Wellness Center

預約電話: 832-818-0707

中醫針灸主治
www.topacu.com

中風後遺症、帶狀皰疹及後遺神經痛、糖尿病並發症、癌症輔助治療、各類疼痛、失眠、情志病(焦慮、抑郁、小兒多動症、自閉症)、戒煙、婦科病及更年期症狀、男科病、心血管病、各類關節炎、無名不舒服感覺、特效減肥、不孕不育、中醫美容等。

地址: 2000 BERING DR., SUITE 270, HOUSTON, TX 77057

馬劍鵬 PhD, L. Ac.
貝勒醫學院教授
執業中醫師

德州佛教會玉佛寺
Texas Buddhist Association
Jade Buddha Temple

會長淨海法師 副會長宏志法師
玉佛寺每週開放七天 / 10:00am-5:00pm
每週日09:00am-11:30am 英語講座禪坐
10:00am-12:00pm 共修法會佛學講座
01:30pm-03:00pm 念佛共修
03:00pm-04:30pm 佛學研討
每月第三週六10:30am海邊放生及素食野餐
圖書館藏書錄音帶豐富歡迎洽借

每月第二/四週四 7:30pm-9:30pm 西北區佛學研討會
每月第二週六下午 2:00pm-4:00pm 粵語佛學講座在大雄寶殿
Tel: (281) 498-1616 | Fax: (281) 498-8133 | www.jadebuddha.org
6969 Westbranch Dr, Houston, TX 77072

ALLCARE MEDICAL CENTER 惠康醫療中心

內科診所
姚聖坤 (BOARD Certified, ABIM)
服務項目: 各種內科、各種疾患、外傷與急診、正常體檢、血尿化驗、X-Ray、心電圖、隨到隨診
接受保險、Medicaid & Medicare
713-779-3355
9110 Bellaire Blvd., #E, Houston, TX 77036 (頂好廣場內)

牙科診所
高峰 牙醫博士
●北京醫科大學口腔系畢業
●德州大學兒牙科住院醫師畢業
●H.D. Anderson 口腔腫瘤專科畢業
●精通英語/粵語/國語/台語
●Hands On 人工植牙 Certified
●最新 CEREC 電腦製牙, 堅固美觀, 一次完成
●最新隱形矯正, 老少兼宜, 無需拔牙
●最好品質的植牙材料
713-773-9621
9110 Bellaire Blvd., #P, Houston, TX 77036 (頂好廣場內)

王禮聖醫學博士癌症專科
Alexander Wong M.D.

Board Certified In Internal Medicine and Medical Oncology

預防癌症 定期檢查 及早治療 可保安康

地址 糖城: 16659 Southwest Freeway, Suite #581, Sugar Land, TX 77479
西南區: 12121 Richmond Ave., Suite #212, Houston TX 77082

電話: (281) 491-0561 傳真: (281) 491-0562

黃金心臟中心
JianWei Feng, MD, PHD

心慌、氣短、胸痛、心力衰竭、頭暈、糖尿病、肥胖症、高血壓、高血脂、心臟血管疾病的預防與治療

設備齊全
心臟超聲、心臟導管、核心臟學、心臟起搏器、心律監護器、運動走步機等

9888 Bellaire Blvd., Suite 154
Houston, TX 77036
(黃金廣場內, 老地方旁邊)
Tel: 713-595-9000
Fax: 713-595-8500

黃金醫療中心

★20餘年臨床經驗
★北京醫科大學教授
★Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師

移民體檢
每週六天
週一至週五 8:30AM-6:00PM
週六 9:00AM-4:00PM

主治 內科 / 家庭全科 / 高血壓 / 糖尿病 / 腸胃 / 甲狀腺疾患 / 關節炎
年度體檢 / 婦科檢查 / 疫苗注射 / 心電圖 / 肺功能 / 血尿化驗
外傷 / 急診 / 外科小手術

Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814
9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036 [黃金廣場內]

姜楠醫學博士 (Nan Jiang, MD) Jennifer Farrell, DO

Board Certified Family Practice
Local Magazine 2013 年度休斯頓最佳醫生
華人陣容最強大的醫療團隊 接收各種保險

家庭全科
One of the Best

獲美國糖尿病高質量治療認證 獲藍十字、聯合健保 "Preminum" 醫師認證

- 診所環境優良, 設備先進齊全, 治療方法可靠, 準確, 多樣化。開業十年無差錯, 獲得眾多好評。有更全面的檢查項目, 並有不同的專科醫生住診。
- 高血壓, 心臟病, 甲狀腺疾病, 糖尿病, 肝/腎/胃腸疾病, 皮膚病, 過敏, 哮喘, 婦科, 小兒科, 外科小手術, 創傷, 腰腿疼, 關節炎, 我們都能給你最好最安全治療。
- 查體中心提供VIP全面檢查, 血尿化驗, 心電圖, 超聲波, 肌電圖, 中風檢查, 尿流動力學, 肺功能檢測, 學生, 工作查體。

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909 (恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200 (Dairy Ashford)
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581 電話: 281-485-0334 (Pearland)

雖然你有很多選擇, 可是我們相信可以給你更滿意, 更可靠的治療。門診時間: 週一至週五 8:30am-5:00pm
週六: 8:30am-2:00pm (可遠程會診)

900-4000 sqft office leasing available. 900-4000 平方英尺寫字樓提供租賃。

惠康家庭全科診所 Welcome Family Medicine, P.A.

接受各種醫療保險 Medicare Medicaid

許旭東 醫學博士
Xudong Xu, M.D.
家庭全科醫師
Board Certified by ABFP

美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑
Texas Tech University 住院總醫師
Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
中國醫學科學院皮膚病研究所臨床博士學位

陳永芳 醫學博士
Yongfang Chen, M.D.
家庭全科醫師
Board Certified by ABFP

美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑
Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
Texas Tech University 住院醫師畢業
十餘年臨床醫療經驗

主治 內科、兒科、皮膚性病科、婦科
急診、外傷、全身健康檢查
婦科體檢、外科小手術、預防接種

移民體檢
週一至週五: 8:00am-4:00pm
週六: 8:00am-2:30pm

隨到隨診
週一至週五: 8:00am-4:00pm
週六: 8:00am-2:30pm

Tel: 713-995-8886 Fax: 713-270-9358 www.gotomyclinic.com/welcomefamilymedicine
Address: 9160 Bellaire Blvd. Suite E, Houston, TX 77036 (惠康超市東側警察局隔壁)



■恒大球員金英權(右)與上港的蔡慧康爭頂。新華社

上港12碼險勝恒大 晉亞冠四強

香港文匯報訊(記者 敖敏輝 廣州報道) 亞冠8強賽12日晚在廣州恒大與上海上港之間上演中國打吡,在首回合0:4大敗的恒大,本場比賽牢牢控制着比賽,全場比賽以4:0接近翻盤。加時階段,恒大雖5:1勝對手,將總比分追成5:5,但經互射12碼,以4:5不敵。

回到廣州主場,恒大國腳馮瀟霆經聯賽輪休後與韓將金英權回歸首發;上港一邊奧斯卡坐鎮中場,侯克衝鋒。

比賽開始後,恒大明顯加強邊

路攻勢,並在場面上佔優。第21分鐘,恒大終於迎來機會,上港後防出現失誤,阿蘭單刀趟過守門員顏駿凌破門,恒大1:0。

之後,恒大越踢越順。第35分鐘,于漢超右路回傳,張琳芃得球後突破張術的防守後傳中,阿蘭前點搶在王榮超前頭球攻門,球飛入球門右上角。阿蘭梅開二度,射入本屆亞冠第7個入球,恒大帶着2:0領先優勢結束上半場比賽。

易邊再戰,恒大多次攻門無果,直至第82分鐘,恒大開出間接任意球,

阿蘭通過邊路傳中球送出助攻,高拉特於球門線跟前頭球攻門,球竄入對方球門中路,恒大領先3:0。92分鐘,李學鵬殺到禁區左側,一記勾傳到禁區後點,高拉特再度頭球頂入,助恒大領先至4:0,將比賽拖入加時賽。

加時階段,上港獲得任意球機會,悍將侯克直接射門建功,追成1:4。117分鐘,王榮超兩黃一紅被罰下,恒大12碼,高拉特主罰射入,恒大5:1。兩回合比賽雙方戰成5:5,需互射12碼定勝負,結果上港5:4艱難獲勝晉級亞冠四強。



■恒大球員阿蘭(左)閃過對方門將入球得分。新華社

返豫身體力行關注先心病患兒

寧澤濤 踐行公益夢

香港文匯報訊(記者 馮雷 河南報道) 在世界心臟病日(9月29日)到來前夕,八方援·心希望——“河南貧困先心病兒童救助計劃”NU SKIN如新中華兒童心臟病基金慈善救助項目12日在河南省人民醫院啓動,NU SKIN如新青春公益大使寧澤濤現場與資助患兒互送祝福,並表示將身體力行持續關注先心病患兒。

在全運會上奪50米及100米兩項自由泳冠軍的寧澤濤,12日出現在家鄉河南的如新中華兒童心臟病基金落地現場,穿着白色短袖T恤、灰色運動褲,一身打扮簡單清爽。比賽後身體還未完全恢復,活動中偶會咳嗽。

今年上半年捐贈30台手術

河南省人民醫院是寧澤濤出生的地方,24年後重回舊地特別感慨。他表示,家鄉鄭州有他的家人,“是生我養我的地方,懷着感恩的心,希望能夠為家鄉做一些事。”他續稱,“參與如新中華兒童心臟病基金落地河南、為家鄉患兒奉獻自己的一份力、擔任如新青春公益大使出席現場活動、探訪患病兒童及捐贈手術費用等,包含着對

故鄉、對社會的感恩之情,同時也是我個人踐行公益夢想,實現自我的歷程中很重要的一步。”

作為如新青春公益大使,今年上半年寧澤濤捐贈30台手術。儀式上,寧澤濤現場與資助患兒互送祝福,並表示將身體力行持續關注先心病患兒。8歲的周小儀今天就要接受手術治療,是此次項目在河南的首位受助兒,亦是寧澤濤捐助。小儀還為寧澤濤準備了一份禮物,是極具河南特色的豫西剪紙,圖案是寧澤濤在泳池裡奪冠的英姿。寧澤濤也為小儀準備了一份禮物,是一頂泳帽。他說:“這是我這次比賽戴的帽子,希望小儀要勇敢,順利地完成手術,早日康復!”寧澤濤還準備了一個小玩偶送給小儀。

寧澤濤說:“我到醫院的ICU和病房看望孩子們,他們全身插滿了管子,真的非常讓人心疼。同時,他們又非常堅強勇敢,手術後孩子們基本上都恢復健康,看上去跟普通孩子沒有區別。這一點讓我意識到一台手術對於先心病患兒是非常有意義的。”

寧澤濤當日還同與會嘉賓共同啟動八方援·心希望——“河南貧困先心病兒童救助計劃”。該計劃針對戶籍在河南省內、0至18歲家庭貧困的先心病兒童進行資助。如新中華兒童心臟病基金作為其中的一個重要項目,將在10年內向河南省青少年發展基金會捐贈500萬元,資助河南省貧困家庭先心病患兒進行手術康復治療,重獲健康。



■寧澤濤(中)看望病區兒童。香港文匯報記者馮雷攝



■寧澤濤(左二)將泳帽贈送給8歲的周小儀。香港文匯報記者馮雷攝

外教眼中的寧澤濤：他是一位戰士

上周結束的天津全運會,強勢回歸泳池的名將寧澤濤再次成為輿論關注的焦點。不過,有關寧澤濤能否重回國家隊一事依然撲朔迷離。游泳中心主任劉大慶日前接受中國傳媒訪問時對此事避而不談,只草草應酬傳媒道:“這事兒回頭再說。”但在澳洲外教布朗眼中,這位中國小伙子卻是一位戰士,終可獲得世錦賽或奧運會獎牌。

布朗在接受《中國青年報》專訪時說:“寧澤濤在比賽中的表現讓我欽佩,尤其是50米自由

泳決賽。一般情況下,比賽之前運動員都會下水做熱身,但當天他的身體太不舒服,以至於不能下水熱身了。所以我們就嘗試了不同的方法,在地上做了一些拉伸運動。他是一個戰士,他真是全身心在為全運會而奮鬥。”“游泳對他來說不僅僅是一份工作,而是一件他真正想做、並且很享受其過程的事。”布朗對寧澤濤的未來充滿信心:“美國選手德拉塞爾的實力非常強(他在今年布達佩斯世錦賽上一人奪得7枚金牌,包括

男子50米、100米自由泳兩項冠軍),他和另一位世界排名第二的美國選手領先其他選手很多。如果將寧澤濤的全運會成績與世錦賽相比,在100米自由泳項目上,寧澤濤排在兩名美國選手之後,大概第三、第四的樣子。但我相信,對寧澤濤來說,只要堅持現在的訓練體系,他未來能夠與這兩名選手進行競爭。”



■寧澤濤在全運會100米自由泳比賽中。新華社

中國女排不放假 力爭世錦賽資格

在名古屋時隔16年重奪大冠軍盃冠軍的中國女排,日前載譽回京。執行教練安家杰在接受內地傳媒訪問時表示,雖然舟車勞頓,但是隊伍不會放假,13日起恢復正常訓練,在北京短暫調整幾天後,便趕往哈薩克參加2018年世錦賽資格賽,力爭世錦賽資格。

中國女排日前以五連勝的佳績奪得國際排聯女排大冠軍盃冠軍。安家杰表示,從成績上來看,還是比較滿意的,希望能夠通過成績提高士氣。“老將的回歸起到了穩定軍心的作用,包括

郎導(郎平)歸來,我們的準備更細緻、更具體化……這幾方面都有幫助。另外,在人員調配方面也更從容一些。”安家杰總結說。

但同時,安家杰也清醒地認識到,女排也存在一些問題,需要及時解決。“包括打巴西和俄羅斯,都是贏了兩局後出現問題,(隊員們)感覺我們(贏球)沒有問題之後,就不像一開始打得那麼緊湊。這個問題在(奧運)周期應該更好地解決……解決好了,信心提升,打得更有進取心,這樣下去我們的

路才可能走得更好。”安家杰說。儘管剛剛經歷了連續五場的激烈比賽,但中國女排並沒有放假的計劃,今天她們又開始新的訓練和備戰。“短暫的五六天的休整後,我們還要去世界錦標賽的資格賽,”安家杰表說。

世錦賽資格賽A組比賽將於本月20至24日在哈薩克舉行,中國隊與中華台北、澳洲、哈薩克和斐濟隊同組,中國隊只要取得小組前兩名就可直接晉級明年在日本舉行的女排世錦賽。

■香港文匯報記者 陳曉莉



■中國女排總教練郎平(中)與部分隊員合影。新華社



杏林復健診所

專治:

- 骨科疾病復健
- 慢性肌肉疼痛
- 老人疾病復健
- 神經疾病復健
- 運動傷害
- 手術後復健

林琬真物理治療師 ★台大醫學院畢業 ★40年經驗

設備先進完善 ☆最新電療 ☆超音波 ☆雷射 ☆脊椎 ☆牽引 ☆運動設備

華埠區 敦煌廣場內
9889 Bellaire Blvd. # 250 Houston 77036
[周一-三五] 09:00am-01:00pm
[周六] 09:30am-01:30pm
請電話預約 713-773-2890

近糖城區
11589 S. Wilcrest Dr. Houston 77099
[周一-三五] 01:30am-06:00pm
[周二、四] 09:00am-04:00pm
請電話預約 281-575-8288

接受Medicare, 工傷, Medicaid, Obama Care & 一般PPO

一般醫學、內科醫學

陳正德 慈恩診所內科醫師
Dr. Samuel Chen, MD, Ph.D MPH

德州大學休士頓醫學院醫學博士
約翰霍普金斯大學傳染病學、病毒學碩士、博士
美國內科醫師學會專科醫師
美國內科醫師學會院士

現任
休士頓德州醫學中心Hermann Hospital 主治醫師
休士頓德州醫學中心St. Luke's Hospital主治醫師
西南紀念醫院Southwest Memorial Hospital主治醫師
德州休士頓醫學院內科指導教授

主治 各種內科病症: 糖尿、風濕、胃病、心、肺、肝、高血壓、傳染病等
提供例行檢查、職業體檢、癌症、糖尿病脂肪肝檢驗、心肺功能檢查等

敬請預約專線: 713-988-8860
(國、台、英語)

移民體檢指定醫師

醫學中心
9180 Bellaire Blvd, #E, Houston, TX 77036
(位於DIHO Square, 對面惠康超市左邊轉角, Ranchester Dr.)
星期一、二、三 8:30am - 5:00pm
星期四、五 8:30am - 12:00pm
星期六 8:30am - 4:00pm

醫學中心
6410 Fannin, suite 1460, Houston TX 77030
(位於Hermann Professional Building內)
星期四、五 1:00 - 5:00 pm



腳專科

李岳樺 醫學博士
Dr. Bryan Lee, D.P.M., FACFAS
Specializing in Medicine and Surgery of the Foot and Ankle
Board Certified by the American Board of Podiatric Surgery

治療項目

- ★顯微手術
- ★腳跟痛
- ★糖尿病腳疾
- ★平板足
- ★雞眼
- ★腳部矯正
- ★跖趾囊腫
- ★運動受傷
- ★嵌甲痛
- ★香港腳
- ★骨折
- ★灰指甲

新推出雷射治療「灰指甲」
不需吃藥、不痛、不必打麻藥
沒有副作用
特價優惠 \$100.00 OFF

設有X-RAY復健設備

www.advancedfootdocs.com

電話: 713-772-3338(FEET)通曉普通話 • 收各種保險卡及政府醫藥卡



李娜療痛中心

脊椎神經專科
骨傷疼痛專科
運動傷專科

獨家療法 神奇療效

主治 頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、拉傷扭傷關節脫位、頸椎胸椎腰椎脫位、壓迫神經痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、肌肉萎縮、術後神經痛、肩、肘、下巴脫臼、脊椎側彎、工傷、運動傷、車禍受傷。

李楠 神經骨痛科醫學博士
Nancy Li DC, CCSP
美國德州神經骨痛科醫學院畢業

門診時間: 週一、二、三、五、六: 9:00am - 6:00pm / 週四、日: 休息

地址: 9888 Bellaire Blvd, #166 Houston, TX 77036 (黃金廣場)
Tel: 713-492-0686 (英文)
Tel: 832-863-8003 (中文)
Fax: 713-534-1136 (請預約)



男籃俄羅斯 101-78克羅地亞



法甲馬賽1-3負於雷恩



納達爾三奪美網男單冠軍



山水眼鏡 GLACIER OPTICAL

★ 領有德州配鏡師執照禹道慶主持 ★ 專精無線多焦點及高度數高散光鏡片 ★

有度數的游泳鏡或太陽眼鏡 特價45.00起 /副

接受 **Medicaid** 免費配鏡

電話：(713)774-2773
傳真：(713)774-4009

經濟型全副28元，買鏡片送鏡框
限塑膠片 ± 200內無散光

所有鏡片送防刮保護不另收費

營業時間：週一至週六10:30-7:00 (週三休息) 週日1:00-6:00
地址：9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036 (敦煌廣場內歡樂小棧對面)

D030P_GLACIER山水眼鏡3567B_8

唯美視學 BEST VISION

潘敏娜 眼科視學博士
Dr. Rosanna Pun O.D.

本店推出 最先進的漸進視覺
萬裡路自由視鏡片

各類眼病
控制近視
驗光配鏡
隱形眼鏡

專精控制兒童近視：
不用配鏡，不用點藥，不用開刀，讓您的小孩摘下眼鏡，重見光明。

眼鏡：所有鏡框10%OFF

地址：9889 Bellaire Blvd #313 Houston, TX 77036 (敦煌廣場內)

D030P_BEST唯美視學1367B_8

陳啟華眼科醫學博士 EDWARD CHAN M.D.

主治 一切眼疾、手術、雷射激光
附設 眼鏡專櫃、隱形眼鏡

診所人員通
國/粵/越/西/英語
接受各種醫藥保險

7737 S.W. FRWY, SUITE#850 糖城
休士頓 預約電話(713)271-2271
(59 & BEECHNUT ST.) 新址

20/20 Eye Clinic & optical
4675 HWay6 S. #B TX. 77478
(281)277-6100
(HWay6 & Dulles AV.)

D030P_CHAN陳啟華6B_8

洪德生 耳鼻喉專科 醫學博士

RICHARD T. HUNG, MD
Diplomat of American Board of Otolaryngology
713-795-5343

主治
★ 鼻敏感
★ 鼻中膈偏曲
★ 鼻息肉
★ 鼻出血
★ 鼻過敏
★ 鼻癌
★ 鼻癌後遺症
★ 鼻癌手術後遺症
★ 鼻癌手術後遺症
★ 鼻癌手術後遺症

Ear, Nose and Throat
Head and Neck Surgery
Digital Performance

St. Luke's Medical Tower
Texas Medical Center
6024 Fannin, #1480,
Houston, Texas 77030

\$400 DISCOUNT
on all procedures

D030T_HUNG洪德生3567B_8

侯大任 臉部整形 美容專科 醫學博士

Tang Ho, M.D., M.Sc.
UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery

中國城門診中心正式開張
歡迎事先預約
Email: utfacialplastics@uth.tmc.edu
電話：(713)486-5019 (中文)
地址：9999 Bellaire Blvd #760, Houston TX 77036 (恒豐大樓七樓) 通國、英語

6400 Fannin St Suite 2700, Houston, TX 77030 (醫學中心內) Fax: (713)383-1410

www.ut-ent.org

1. 鼻息肉、鼻中隔彎曲及鼻部疾病。
2. 去眼袋手術及淚溝填充注射。
3. 肉毒桿菌(Botox)去除面部皺紋、瘦小腿、瘦臉。
4. 玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻、墊下巴、去法令紋。

D03PL_UT侯大任1234567B_8

脊椎神經骨科

CLAREWOOD CHIROPRACTIC CLINIC

西醫正骨 | 物理治療 | 針灸復健 |

專門治療
• 車禍、工作、及運動受傷
• 頭、頸、肩、背、腰痛與麻痺
• 坐骨神經痛、手腳麻痺

中醫針灸
• 周身關節
• 肌肉疼痛

劉書德 醫師
Dr. Eric S. Liu
電話：713-484-7400 傳真：713-484-7405
地址：6628 S. Wilcrest #C, Houston, TX 77072

通國/台/粵/英語
接受各種醫療保險

營業時間/ 週一至週五9:00am-7:00pm
週六上午請先預約

D03CH-CLAREWOOD 劉書德醫師2346B_8

CHIRO 1ST REHABILITATION, P.A.

脊椎神經物理治療科

脊椎骨神經病患者之福音

人工[手]按摩
效果特佳

舒展各部肌肉及關節和全身按摩

設備齊全
X光、Ultra Sound、電療機、復健機、牽引、矯正、推拿按摩

王建森 醫生

主治 車禍、工傷、意外、運動傷害、手術後復健
老人風濕及各種全身痛症

車禍及工傷
如非需要，可不經律師代辦一切手續

接受各種保險、老人醫療卡、沒保險有折扣

7814 Bellaire Blvd, Houston TX 77036 | Tel:(713)771-8110 預約：通英、國、粵、西班牙語

D03CH-Chiro王建森1356B_16

王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT(物理治療師)

骨科, 疼痛, 神經, 康復 專科門診

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581

如果你有頸椎病, 肩周炎, 腰腿疼, 關節炎, 手腳麻木, 各種外傷, 工傷, 車禍……

我們可以提供你更有效, 更準確, 更安全的治療。治療方法先進, 多樣化。

包括超聲波引導下的封閉治療, 透明酯酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎, 脊椎關節注射, 肌電圖, 超聲波診斷, 物理治療, 牽引治療, 電療, 冷熱療, 心電圖, 血尿化驗和關節超聲波。

電話: 713-270-0909 713-485-0334
內設針灸診所

週一至週五: 8:30am-5:00pm
週六: 8:30am-2:00pm

雖然你已嘗試過多種辦法, 可是相信我們可以給你更好更先進的治療。
900-4000 sqft office leasing available. 900-4000 平方英尺寫字樓提供租賃。

D03CH-XIN WANG王鑫醫生1234567B_16

